REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

9 DIC 1970

FORMULARIO DE BALANCE
Form. 0001

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

AÑO: 1970

Denominación de la Compañía según sus Estatutos: S.A. S.A. MOTORES CUMMINS DIESEL DE GUAYAQUIL S.A.	SIGLAS Jca. A. Delgado Andrade JEFE DE ANALISIS DE BALANCES M O T C U M	Nº EXPEDIENTE 4742-68
--	---	---------------------------------

PRINCIPAL	Ciudad Guayaquil	Calle y Nº Av. C. J. Arosemena KM. 2	Teléfono 38 54 71	Casilla Correos 1062	Cable MOTCUM
SUCURSALES					
AGENCIAS					

Periodo del Balance:
De: 1º de **Enero** de 1.970; Al 31 de **Diciembre** de 1.970

NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES
(Que se hallan actualmente en ejercicio)

ADMINISTRADORES:	NOMBRES	NACIONALIDAD
Presidente:	Belar Betar Kendur	Ecuateriana
Vicepresidente:	Ferens Betar Kendur	"
Gerente (s)	Thomas Wiener L. Helmut Baack	Alemana
Directores o Vocales Principales:	Laslo Betar Kendur Henry Szabo Irma de Betar	Ecuateriana Hungare Ecuateriana
Directores o Vocales Suplentes:		
2.- COMISARIOS:		
Principal (es)	Moises Jasan Moises Jasan	Ecuateriana
Suplente (s)	Laslo Betar K.	"

DATOS DEL (O DE LOS) REPRESENTANTE (S) LEGAL (ES)

Nombre (s) y Cargo (s)	Thomas Wiener L. Gerente General
Nacionalidad	Ecuateriana
Nombramiento (s) según Acta (s) de Fecha (s):	Febrero 5/70
Para el periodo de:	Marzo/70 - Marzo/71
Fecha de Inscripción de nombramiento (s) según Art. 12 de la Ley de Compañias:	Marzo 10/70

COMPAÑIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR

REPRESENTANTE (S) PERMANENTE (S) EN EL ECUADOR:
 Nombre (s) y Cargo (s) o Designación (es) Nacionalidad
 Fecha de Inscripción del Poder en el Registro Mercantil Carnet de Domiciliación Nº

LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE:

Pedro R. Ortiz Cervera Nombres y Apellidos (Persona Natural)	Ecuateriana Nacionalidad	Denominación de la Persona Jurídica: Dirección: García Moreno 508
--	------------------------------------	---

OTRAS INFORMACIONES (A la fecha del Balance)

NUMERO DE TRABAJADORES NACIONALES EXTRANJEROS <table style="width:100%;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">14</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">15</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> </tr> <tr> <td align="center">Empleados</td> <td align="center">Obreros</td> <td align="center">Empleados</td> <td align="center">Obreros</td> </tr> </table>	14	15	1		Empleados	Obreros	Empleados	Obreros	LEY DE FOMENTO: Industrial ☐ ; Agropecuario ☐ ; Turismo ☐ ; Otra ☐ : Clasificación: ACUERDO INTERMINISTERIAL: Nº Fecha
14	15	1							
Empleados	Obreros	Empleados	Obreros						

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS Recibido hoy día a 11 de Agosto de 1970, a las 12 de la mañana en 5 anexos constantes en 5 fojas útiles. EL SECRETARIO, Manuel Ito	Provincia <input type="text"/> Actividad: <input type="text"/> Tipo de Compañía: A: <input type="text"/> B: <input type="text"/> C: <input type="text"/> Acciones y Accionistas: N: <input type="text"/> P: <input type="text"/> M: <input type="text"/> Capital: <table style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">7</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8</td></tr></table> Activos: <table style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">7</td><td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8</td></tr></table> Informes: A <input type="text"/> ; B <input type="text"/> ; C <input type="text"/> ; D <input type="text"/> :	0	1	2	3	4	5	6	7	8	0	1	2	3	4	5	6	7	8
0	1	2	3	4	5	6	7	8											
0	1	2	3	4	5	6	7	8											

ACTIVO			PARCIALES	TOTALES	Nº
I.— CORRIENTE					
10.00	DISPONIBLE			156.690,42	10
10.10	Caja		20.000,00		
10.20	Bancos		136.690,42		
10.30					
12.00	ACCIONISTAS POR ACCIONES SUSCRITAS NO PAGADAS				12
14.00	DEUDORES A CORTO PLAZO (Hasta un año)			614.545,47	14
14.10	Cuentas por Cobrar		322.860,68		
14.20	Obligaciones por Cobrar	Impte. Transacciones	34.216,63		
14.30	Préstamos a Accionistas		180.000,00		
14.40		Préstamo Empleados	77.468,16		
14.50	MENOS: Provisión para Incobrables	(-)			
16.00	DEUDORES A LARGO PLAZO (Más de un año)			5.033.628,83	18
16.10	Cuentas por Cobrar	Depositos por Importación	883.044,55		
16.20	Obligaciones por Cobrar		4.150.584,28		
16.30	Préstamos a Accionistas				
16.40					
16.50	MENOS: Provisión para Incobrables				
18.00	INVENTARIOS			1.998.551,74	18
18.10	Materias Primas				
18.20	Productos en Proceso				
18.30	Productos Terminados o Mercaderías en Almacén		1.998.551,74		
18.40	Suministros y Materiales				
18.50	"				
18.60	MENOS: Provisiones				
20.00	INVERSIONES				20
20.10	Participación en otras Compañías Nacionales (Acciones)				
20.20	Inversiones en el Exterior				
20.30					
II.— FIJO					
22.00	NO DEPRECIABLE			165.000,00	22
22.10	Terrenos		165.000,00		
22.20	Maquinarias en Montaje				
22.30	Proyectos en Curso				
22.40					
24.00	DEPRECIABLE	Valor de Adquisición	Deprec. Acumulada	2.090.798,48	24
24.05	Edificios	1.452.883,85	41.935,73	1.410.948,12	
24.10	Instalaciones de Edificios				
24.15	Maquinarias	454.704,44	82.587,79	372.116,65	
24.20	Equipos				
24.25	Muebles y Enseres	285.012,40	56.283,27	228.729,13	
24.30	Vehículos	103.400,00	24.395,42	79.004,58	
24.35					
24.40					
24.45					
26.00	INTANGIBLES	Valor Adquisición	Amort. Acumulada		26
26.10	Patentes y Marcas				
26.20	Concesiones				
26.30					
III.— OTROS ACTIVOS					
28.00	ACCIONES PROPIAS READQUIRIDAS				28
30.00	CARGOS DIFERIDOS	Valor Inicial	Amort. Acumulada	66.729,07	30
30.10	Gastos de Constitución	88.591,30	21.862,23	66.729,07	
30.20	Gastos de Invest. y Exper.				
30.30	Gastos de Exploración				
30.40					
32.00	OTROS ACTIVOS NO ESPECIFICADOS				32
IV.— REVALORIZACIONES Y DESVALORIZACIONES					
34.00	REVALORIZACIONES	Valor de Reavalúo	Amortiz. Acumulada		34
34.10	Terrenos				
34.20	Edificios				
34.30	Maquinarias				
34.40					
34.50					
36.00	DESVALORIZACIONES (Menos)			(-)	36
36.10	De Bienes Raíces				
36.20					
V.— PERDIDAS					
38.00	PERDIDAS ACUMULADAS DE EJERCICIOS ANTERIORES				38
40.00	PERDIDAS DEL PRESENTE EJERCICIO			228.769,58	40
TOTAL DEL ACTIVO				10.354.713,59	

PASIVO		PARCIALES	TOTALES	Nº
I.— EXIGIBLE A CORTO PLAZO				
11.00 CUENTAS POR PAGAR			1.041.800,17	11
13.00 OBLIGACIONES VENCIDAS (quiografarias, prendarias, hipotecarias, etc.)				13
15.00 OBLIGACIONES POR PAGAR			207.807,34	15
15.10 Quirografarias o Sobregiros	207.807,34			
15.20 Prendarias				
15.30 Hipotecarias				
15.40 Préstamos de Accionistas				
15.50 Acreedores por Impuestos				
15.60 Aportes Patronales, Personales, Fondo de Reserva, etc.				
15.70 Dividendos de Accionistas (Ejercicios Anteriores)				
17.00 OTROS				17
II.— EXIGIBLE A LARGO PLAZO				
19.00 CUENTAS POR PAGAR				19
21.00 OBLIGACIONES VENCIDAS (quiografarias, prendarias, hipotecarias, etc.)				21
23.00 OBLIGACIONES POR PAGAR			5.985.675,43	23
23.10 Quirografarias o Sobregiros				
23.20 Prendarias	3.343.913,68			
23.30 Hipotecarias	508.056,60			
23.40 Préstamos a Accionistas	2.133.705,15			
23.50 Acreedores por Impuestos				
23.60 Aportes Patronales, Personales, Fondo de Reserva, etc.				
25.00 OBLIGACIONES EMITIDAS (Art. 227 Ley de Compañías)				25
27.00 OTROS				27
III.— OTROS PASIVOS				
29.00 CREDITOS DIFERIDOS				29
31.00 UTILIDADES DIFERIDAS				31
33.00 APORTES DE SOCIOS PARA CAPITALIZACIONES FUTURAS				33
35.00 CREDITOS A FAVOR DE CASA MATRIZ				35
37.00 CUENTAS EN PARTICIPACION				37
39.00 OTROS				39
IV.— CAPITAL Y RESERVAS				
41.00 CAPITAL SOCIAL			3.000.000,00	41
41.10 Acciones Nominativas	3.000.000,00			
41.20 Acciones Al Portador				
43.00 RESERVAS			119.430,65	43
43.10 Legal (Art. 327)				
43.20 Estatutarias	119.430,65			
43.30 Facultativas				
45.00 CAPITAL SUPERAVIT				45
45.10 Por revalorizaciones				
45.20 Por beneficios ocasionales de Capital (Art. 217)				
45.30 Otras (Donaciones, Ganancias no repartidas, etc.)				
45.40 MENOS: Déficit por Desvalorizaciones (-)				
V.— GANANCIAS				
47.00 UTILIDADES ACUMULADAS DE EJERCICIOS ANTERIORES				47
49.00 UTILIDADES DEL PRESENTE EJERCICIO				49
TOTAL DEL PASIVO			10.354.713,59	

CUENTAS DE ORDEN

10.00 Fianzas, Garantías y Otras Deudas solidarias		491.366,20
20.00 Depósitos dados en garantía por administradores y empleados		
30.00 Mercaderías dadas o Recibidas en consignación		549.086,51
40.00 Valores recibidos y dados en custodia, etc.		
50.00		
TOTAL		1.040.452,71

DISTRIBUCION DE UTILIDADES (Art. 257)

Resolución de la Junta General de Accionistas, de fecha.....

A.— UTILIDADES

10.10 De Ejercicios anteriores		
10.20 Del Presente Ejercicio (Cuenta 49.00) del Balance		
SUMA DE UTILIDADES A DISTRIBUIRSE (10.10 + 10.20)		

B.— DISTRIBUCION

20.01 15% para Trabajadores (Art. 90 del Código del Trabajo)		
20.02 Compensación de Pérdidas de Ejercicios Anteriores		
20.03 Reserva Legal (Art. 327)		
20.04 Reservas Estatutarias		
20.05 Reservas Facultativas		
20.06 Asignaciones Especiales		
20.07 Para Readquisición de Acciones Propias		
20.08 Para Dividendos a los Accionistas		
20.09 Otros		

TOTAL DISTRIBUIDO

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

10.00 VENTAS		8.870.361,28
10.10 En el País	8.870.361,28	
10.20 Al Extranjero (Exportaciones)		
ACTIVIDAD COMERCIAL		
20.00 COSTO DE VENTAS		(-) 7.353.044,81
20.10 Inventario Inicial	1.466.994,16	
20.11 Compras en el País	1.628.555,59	
20.12 Mercaderías Importadas	6.256.046,80	
20.13 Inventario Final (Menos)	(-) 1.998.551,74	
ACTIVIDAD INDUSTRIAL, AGRICOLA Y OTRAS		
30.00 COSTO DE PRODUCCION VENDIDA		(-)
30.10 Materias Primas Utilizadas		
30.11 Inventario Inicial		
30.12 Compras en el País		
30.13 Compras en el Exterior		
30.14 Inventario Final (Menos)	(-)	
30.20 Mano de Obra Directa		
30.30 Gastos de Fabricación		
30.31 Suministros y Materiales		
30.32 Inventario Inicial		
30.33 Compras en el País		
30.34 Compras en el Exterior		
30.35 Inventario Final (Menos)	(-)	
30.40 Mano de Obra Indirecta		
30.50 Depreciaciones		
30.60 Regalías Pagadas		
30.70 Otros		
30.80 Inventario Inicial Productos en proceso		
30.81 Inventario Final de Productos en Proceso (Menos)	(-)	
30.85 Costo Total Artículos Terminados		
30.90 Inventario Inicial Artículos Terminados		
30.91 Inventario Final Artículos Terminados (Menos)	(-)	
UTILIDAD BRUTA		1.517.316,47
40.00 GASTOS EN VENTAS		469.318,50
40.10 Sueldos y Jornales	69.763,50	
40.12 Comisiones de Empleados y Particulares	381.580,94	
40.14 Beneficios Sociales, Indemnizaciones y Otras de Ley	17.974,06	
40.16 Otros		
50.00 GASTOS ADMINISTRATIVOS		1.829.224,00
50.10 Arrendamiento de Locales		
50.12 Sueldos y Jornales	527.440,22	
50.14 Deudas Incobrables	252.978,64	
50.16 Depreciaciones	106.104,94	
50.18 Otras Amortizaciones	8.859,13	
50.20 Beneficios Sociales	273.080,37	
50.22 Otros Impuestos (Excepto Impuesto a la Renta)	40.199,30	
50.24 Contribución a la Superintendencia de Compañías	5.610,37	
50.26 Otros Gastos no especificados	614.951,03	
Total de Gastos de Administración y Ventas		(-) 2.298.542,50
UTILIDAD (PERDIDA) EN OPERACION		Pérdida 781.226,03
60.00 INGRESOS NO OPERACIONALES		552.456,45
60.10 Intereses y Comisiones ganadas	245.378,89	
60.20 Dividendos por Acciones y por participación en otras Compañías		
60.30 Regalías		
60.40 Otros	307.077,56	
70.00 EGRESOS NO OPERACIONALES		(-)
70.10 Intereses Pagados		
70.20 Desvalorizaciones		
70.30 Otros		
UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA DEL EJERCICIO (Ctas. 49.00 ó 40.00 Balance)		\$ 228.769,58

Los infrascritos Presidente (o Vicepresidente), Gerente y Contador de la Compañía, a nombre de la cual presentamos esta información, declaramos que todo el contenido de este formulario es verídico, correcto y completo.

MOTORES CUMMINS/DIESEL DE GUAYABIL S. A.

[Firma]
El Presidente

[Firma]
Ing. *[Nombre]*
El Gerente
Gerente General

[Firma]
El Contador

Registro de la F. N. de C. Nº 916

Hemos revisado el Balance General, el Estado de Pérdidas y Ganancias y las demás informaciones que preceden, y en nuestra opinión, exponen sinceramente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio económico, de conformidad con los principios contables generalmente aceptados.

[Firma]
Comisario

[Firma]
Comisario

Lugar y Fecha

ANEXO 1

MOTORS CUMMINS DIESEL DE GUAYAQUIL S.A.
NOMBRE DE LA EMPRESA

IMPORTACIONES
ACTIVIDAD

MOVIMIENTO DE BIENES Y FINANCIERO

CONCEPTO DEL GASTO	PAIS DE PROCEDENCIA O DESTINO				TOTAL
	MERCADO NACIONAL (ECUADOR)	BOLIVIA COLOMBIA CHILE PERU (AREA ANDINA)	ARGENTINA BRASIL PARAGUAY URUGUAY VENEZUELA (ALALC)	OTROS PAISES	
	VALORES EN SUCRES				
1.— IMPORTACIONES O COMPRAS:					
1.1 Materias Primas					
1.2 Productos Semi-elaborados					
✓ 1.3 Productos Terminados					
1.4 Suministros y Materiales					
1.5 Instalaciones de Edificios					
✓ 1.6 Maquinarias, Vehiculos y Repuestos	\$ 110.052,80			5317.646,80	
1.7 Equipos y Accesorios	262.228,81				
1.8 Muebles y Enseres	137.847,08				
1.9 Vehículos de Oficina	33.122,90				
1.10 Otros Compras locales	1628.555,59				
2.— INVERSIONES:					
2.1 Acciones de Compañías					
2.2 Cédulas o Bonos Hipotecarios					
2.3 Bonos Gubernamentales					
2.4 Obligaciones o Bonos de Compañías					
2.5 Otras Inversiones Fiduciarias					
3.— PATENTES, MARCAS Y OTROS:					
3.1 Patentes					
3.2 Marcas					
3.3 Concesiones					
3.4 Regalías					
3.5 Otros					
4.— GASTOS VARIOS:					
✓ 4.1 Fletes de Importaciones	813.280,00			813.280,00	
✓ 4.2 Seguros de Importaciones	125.120,00			125.120,00	
4.3 Comisiones de Importaciones	Diferencia Cambi 252.078,64				
4.4 Intereses Pagados por Préstamos	314.934,46				
4.5 Arrendamientos Varios					
4.6 Asistencia Técnica					
4.7 Utilidades Distribuidas					
4.8 Impuestos Pagados a Otros Países					
4.9 Otros Gastos					
5.— PRESTAMOS RECIBIDOS DE:					
5.1 Bancos e Instituciones de Crédito Público					
5.2 Bancos e Instituciones de Crédito Privado	400.000,00				
5.3 Otros Préstamos Directos					
5.4 Préstamos de Casa Matriz					
5.5 Préstamos de Accionistas	2133.705,15				
5.6 Utilidades no Distribuidas					
5.7 Otros Préstamos Recibidos					
6.— PRODUCC. EXPORTADA (FOB) O VENTAS:					
6.1 Materias Primas (Produc. agríc. no manufac.)					
6.2 Productos Semi-elaborados					
6.3 Productos Terminados					
6.4 Suministros y Materiales					
6.5 Otros Bienes Tangibles					
7.— INGRESOS VARIOS RECIBIDOS:					
7.1 Intereses Ganados	560.313,35				
7.2 Arriendos Percibidos					
7.3 Comisiones Ganadas	3.951,00				
7.4 Utilidades Recibidas					
7.5 Servicios Técnicos					
7.6 Otros Ingresos Ganados	307.077,56				
7.7 Obligaciones Colocadas					
7.8 Otros Ingresos					
TOTALES:	143.867,73			6'256.046,80	12'399.914,14

INFORMACIONES DE CARACTER LABORAL

10.01 Sueldos y Salarios pagados (formen o no parte del Costo de Ventas)	\$ 712.614.96
10.02 Aportes Patronales	62.438.10
10.03 Aportes Personales (descontados a trabajadores o pagados por la Empresa)	52.579.44
10.04 Fondos de Reserva de Trabajadores	32.861.00
10.05 Indemnizaciones Laborales Pagadas	13.148.21
10.06 15% de Utilidades a repartirse	
10.07 Beneficios Sociales (Asistencia Médica, entrenamiento profesional, etc.)	7.200.50
Total:	880.842.21

T R A B A J A D O R E S

NACIONALIDAD	* * * NUMERO		TOTAL
	Empleados	Obreros	
Ecuador	14	15	29
Argentina			
Bolivia			
Brasil			
Colombia	1		1
Chile			
Paraguay			
Perú			
Uruguay			
Venezuela			
Otros Países			
Total:	15	15	30

EDIT COLON 148696

EJEMPLAR PARA LA
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS